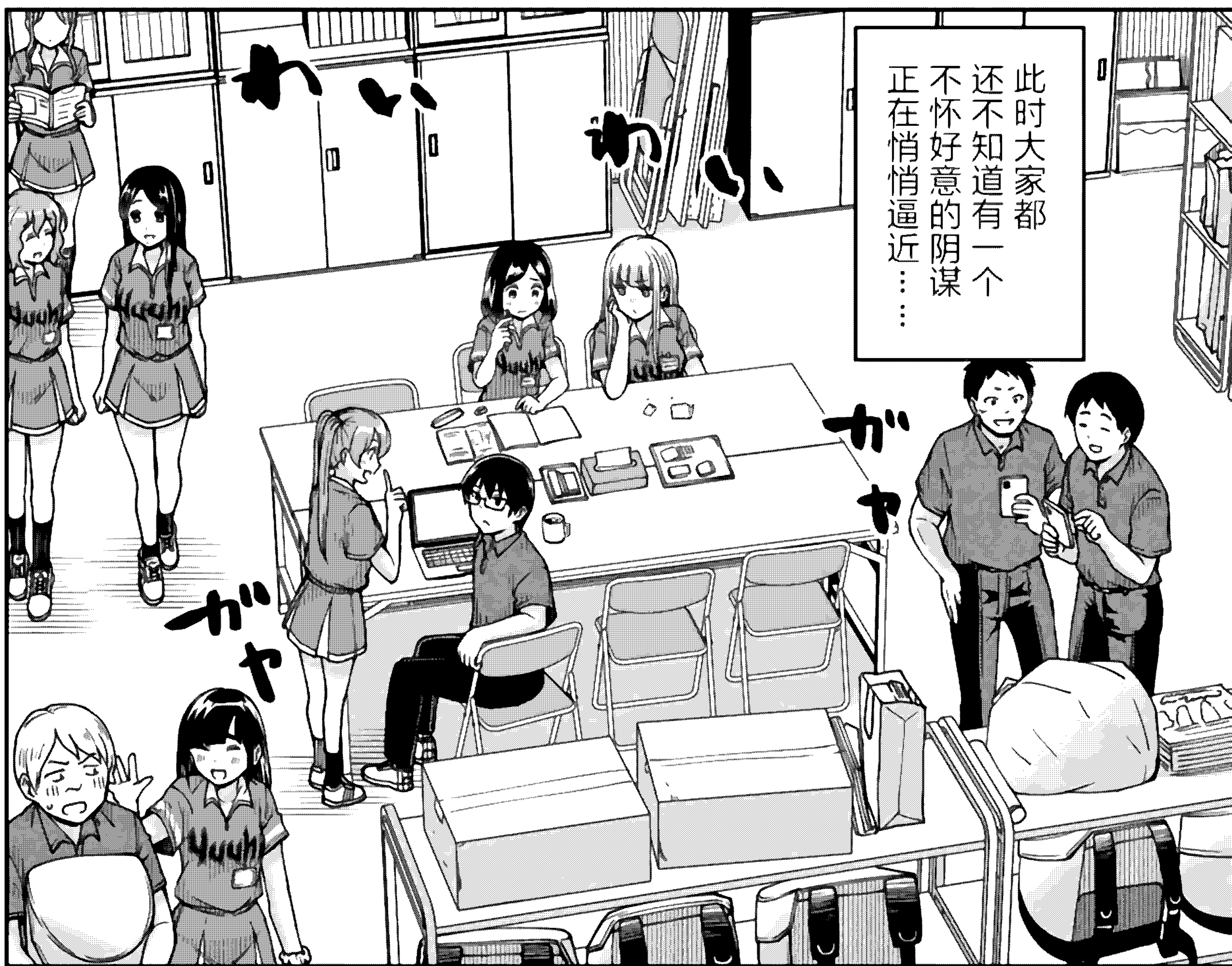


翻译：生蒂  
嵌字：银弹





夏日祭：是日本乐团 UTTERN 的 3ZZ 的单曲，于 1990 年 8 月 26 日发行，较为人们熟知的版本为 2000 年 8 月 6 日发行，女子乐团 Whiteberry 的单曲。





让我看看  
你们平时的  
样子就好

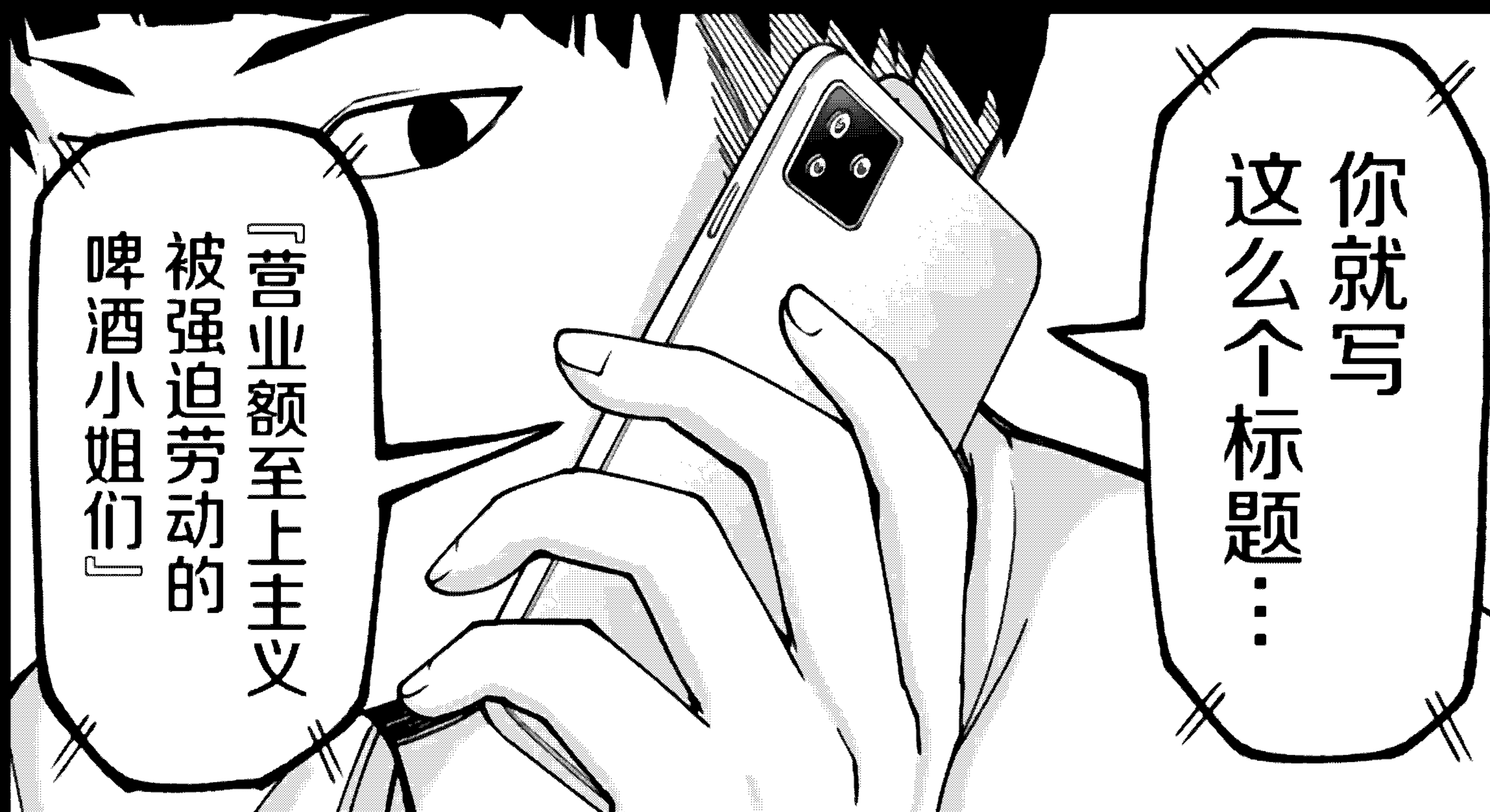


妈！  
我不是说了  
没必要打电话  
叫我起床吗

还有别再  
往我这里  
寄葡萄了...



请问是饭岛吗？  
我是『热搜榜网』的  
总编辑大竹





当啤酒小姐  
很辛苦吧

多亏这份工作  
我现在体力  
比以前大多了



啊我不是这个意思  
最近营业额不是比较差嘛  
你们的排班也少了吧\*

想必你们休息室的  
人际关系很紧张吧？

\*这里是指企业克扣时薪的一种手段。  
在营业额减少的情况下，企业为了少发工资，会减少员工的工作时长。



这叫什么来着……  
营业额至上主义？

你们  
真不容易啊

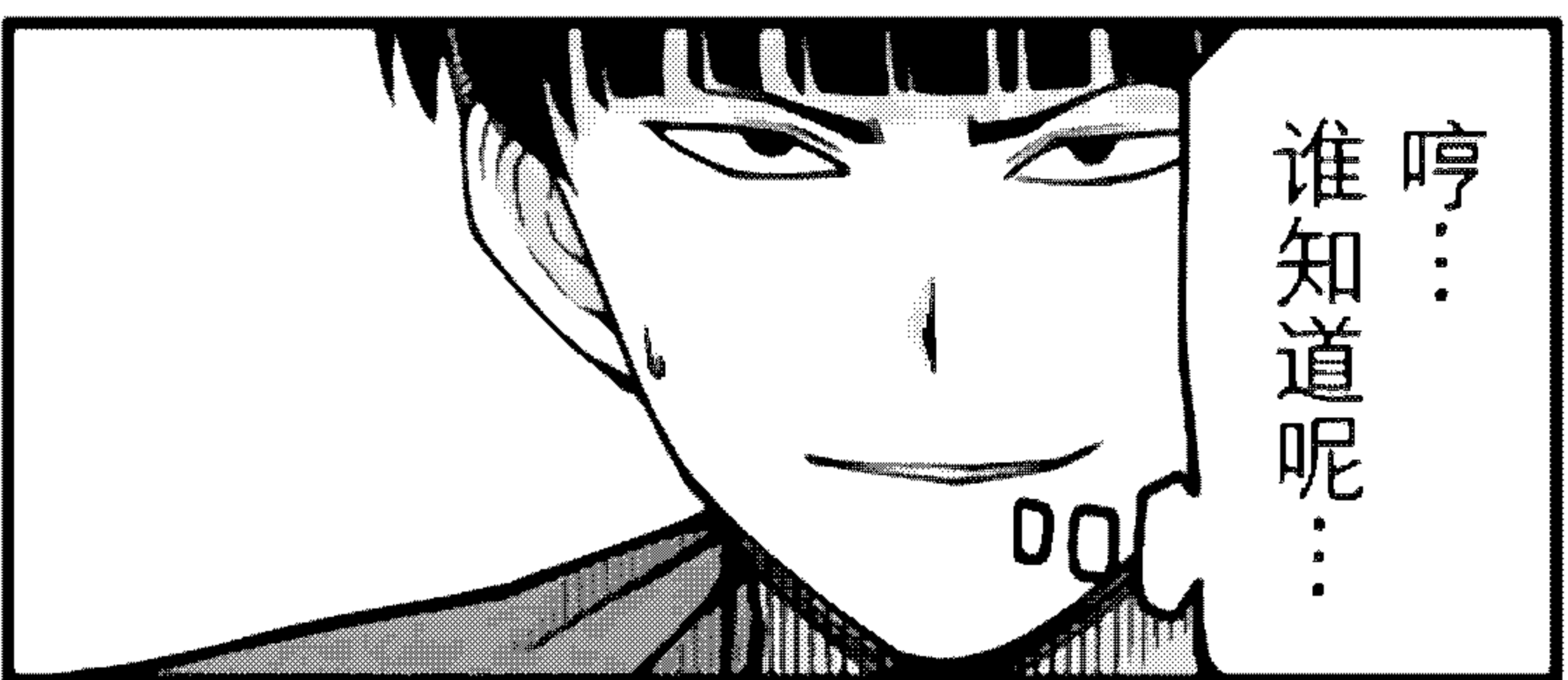


确实啊……  
上边的确有  
营业额的要求……



不过我们的人际关系  
还挺好的

也就一点小摩擦



哼……  
谁知道呢……



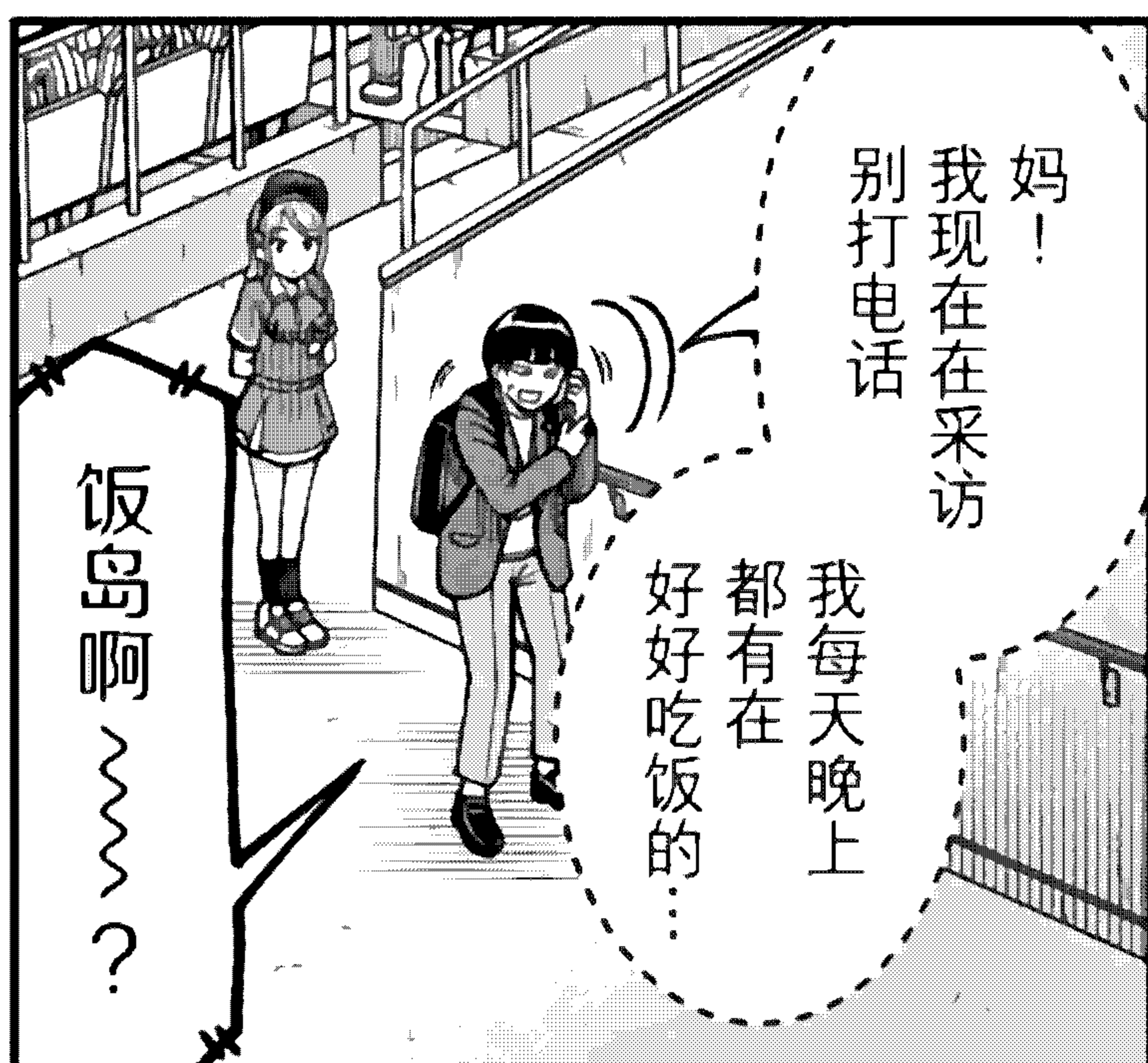
啊我们的氛围很像  
球队的牛棚！

牛棚……？

\*牛棚…后援投手或者救援投手  
在上场前热身的地方









我对接受采访这种事  
老上道了

我还上过  
「每周棒球」呢

你有什么想问的  
尽管问我就好了

来了个看起来会说漏嘴的家伙!!

你们在卖啤酒  
给客人的时候...  
很辛苦吧...?

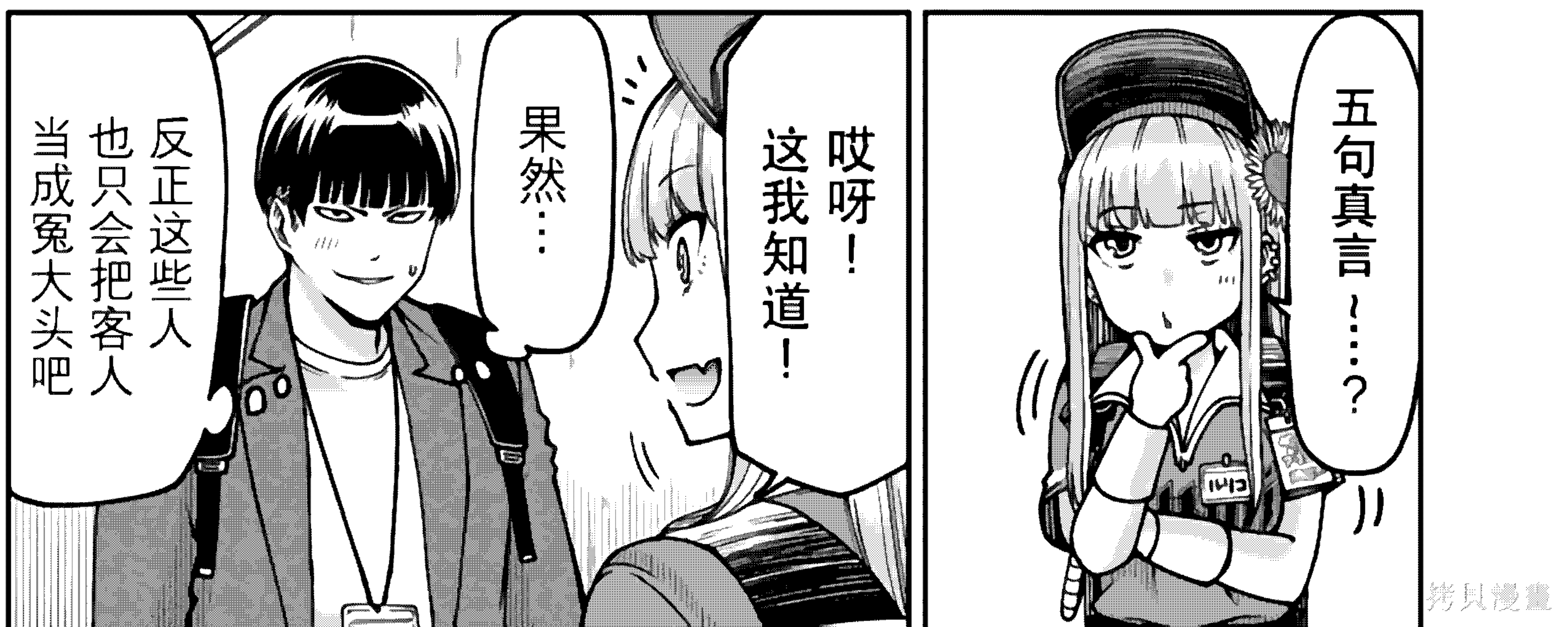


那你们是不是会用  
那几句话!?就是.....

啊...哪些?

对客人专用的  
那「五句真言」

真不愧是您~  
我真的不懂哦~  
您真厉害~  
您品味真好~  
您真聪明~



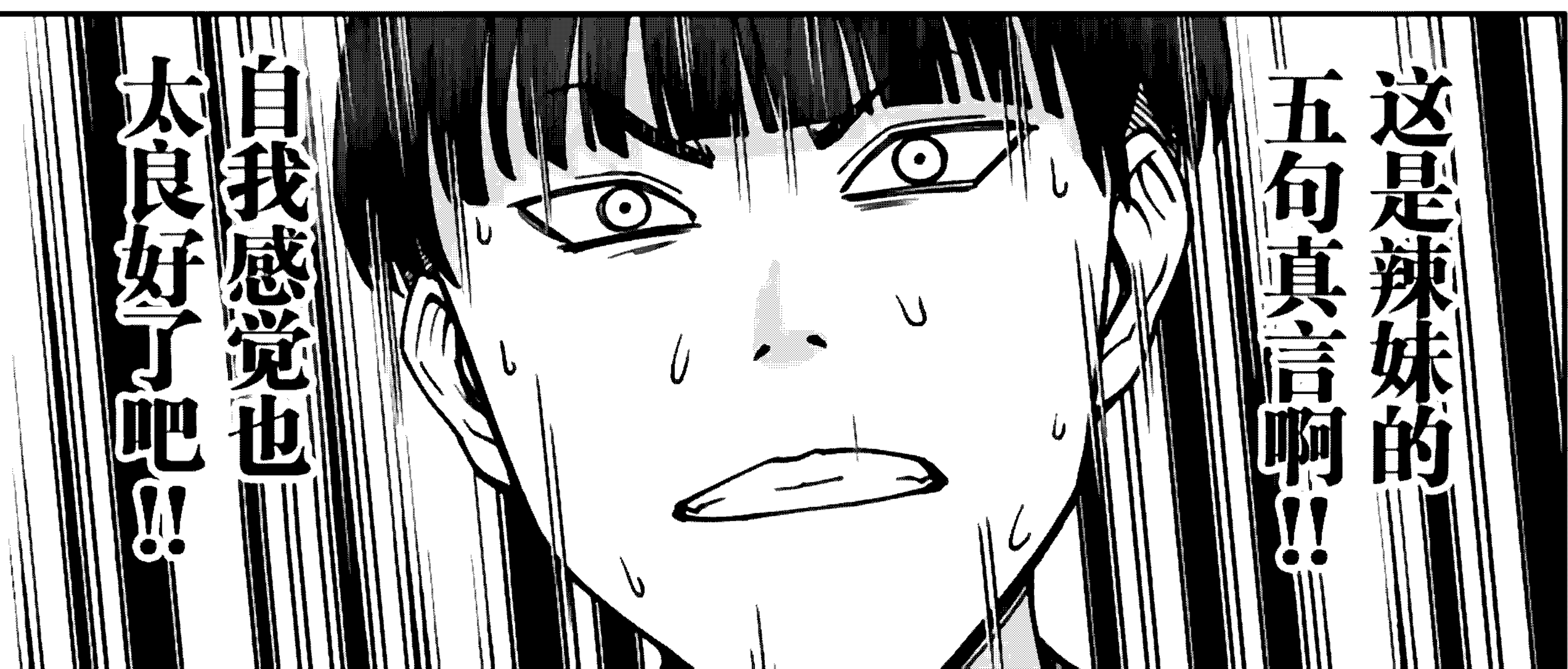
五句真言!...?

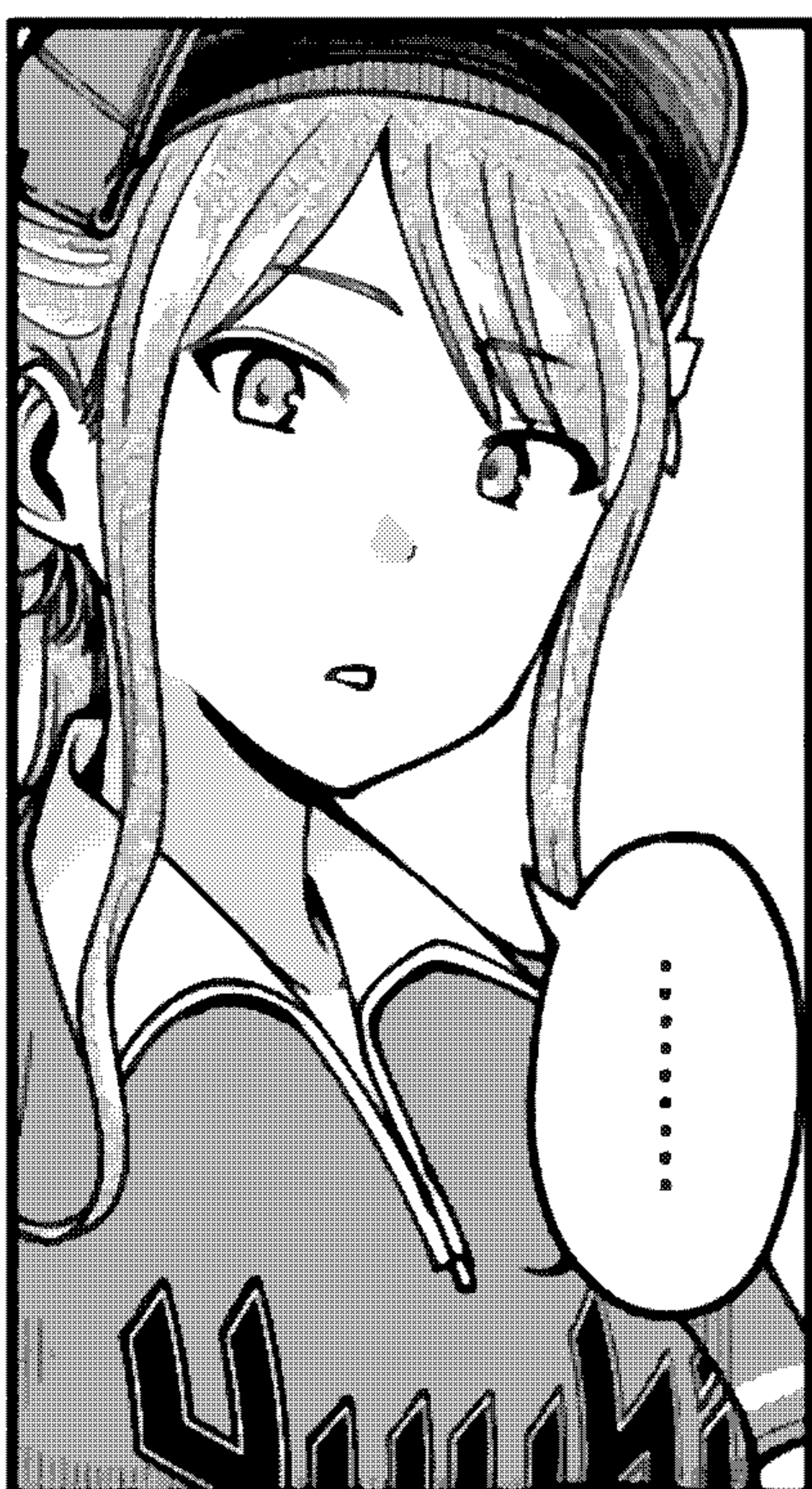
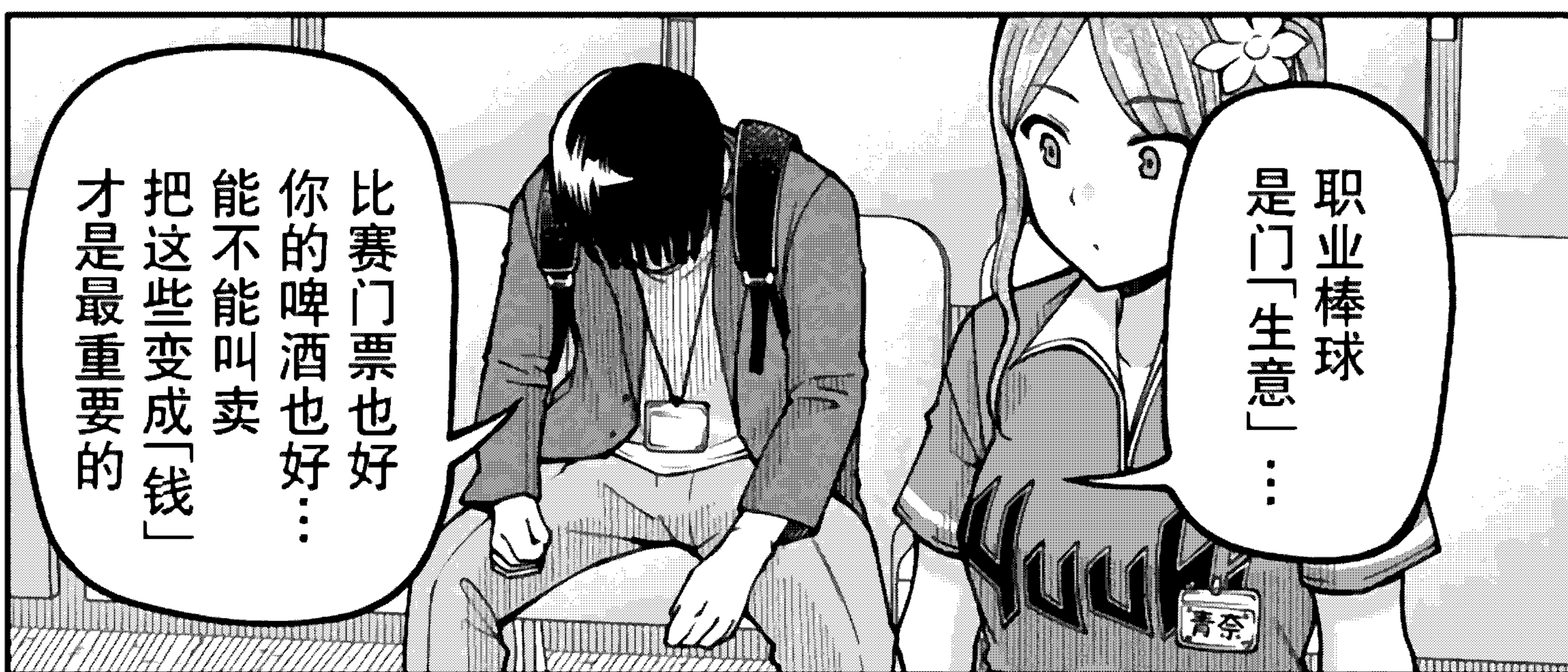
哎呀!  
这我知道!

果然...

反正这些人  
也只会把客人  
当成冤大头吧

\* 守场员选杀... 守场员在处理界内地滚球时，不传杀击跑员而传杀前位跑垒员出局的防守行为。







选手们是因为想获胜  
所以才站到了赛场上



客人们  
是因为喜欢棒球  
才会来球场的



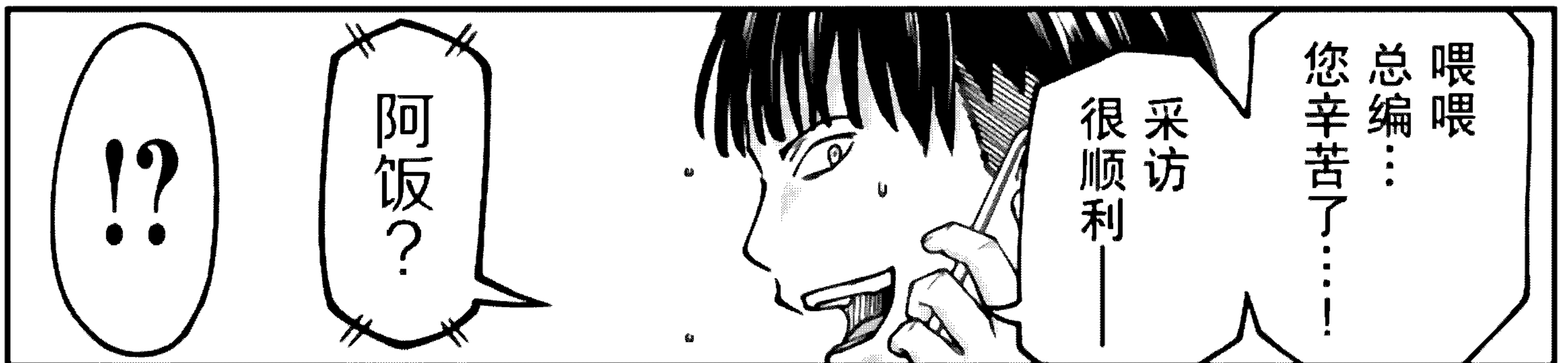
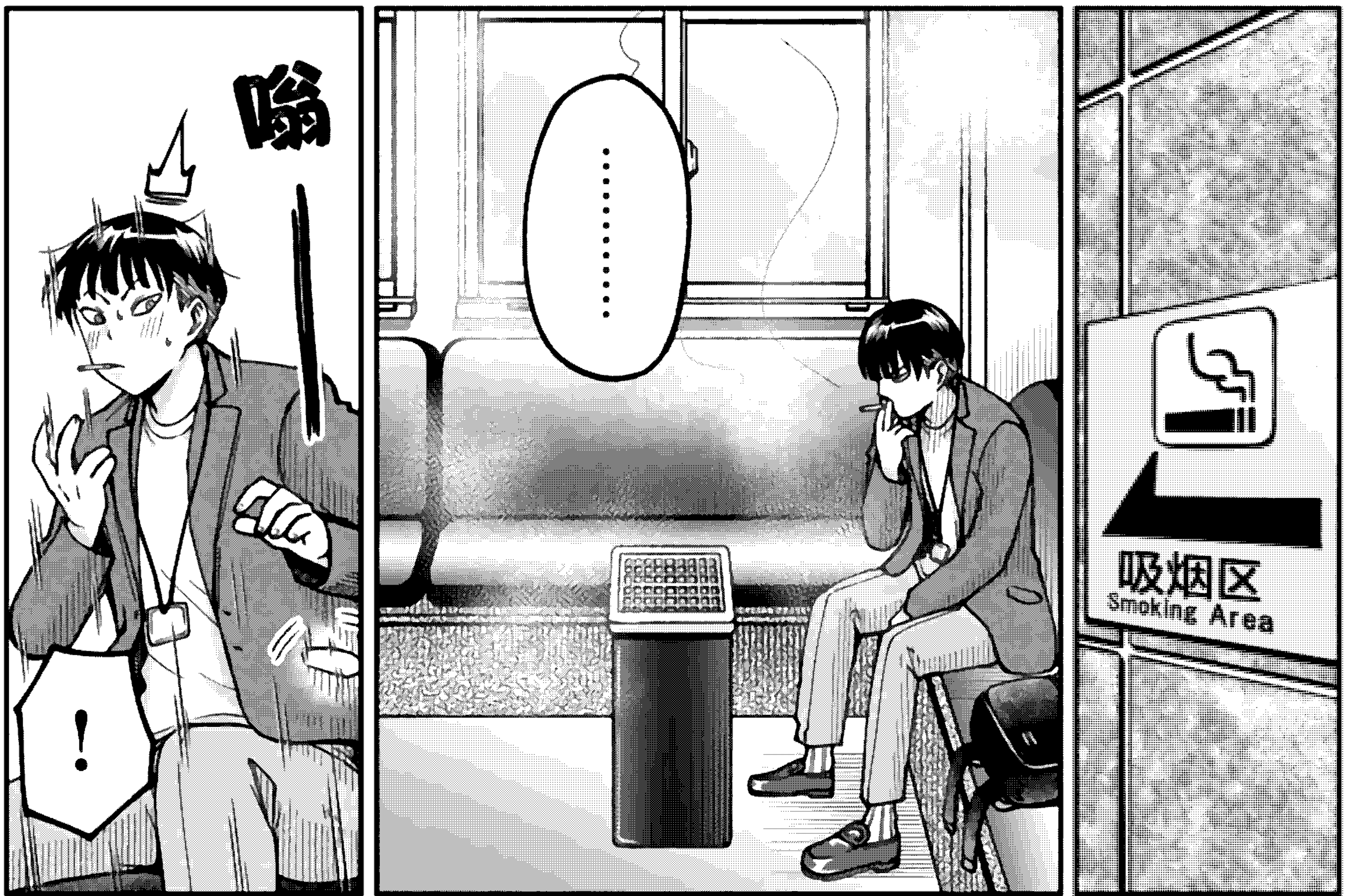
而我是因为喜欢  
才选择了这份工作



只是这样……  
也不行吗？



大家来到球场  
都是有着一  
各式各样的理由





夏天疲劳的话  
葡萄可是最解暑的哦

别再说  
葡萄了!!



妈这边每天都很热  
你要小心别感冒了

知道了  
知道了



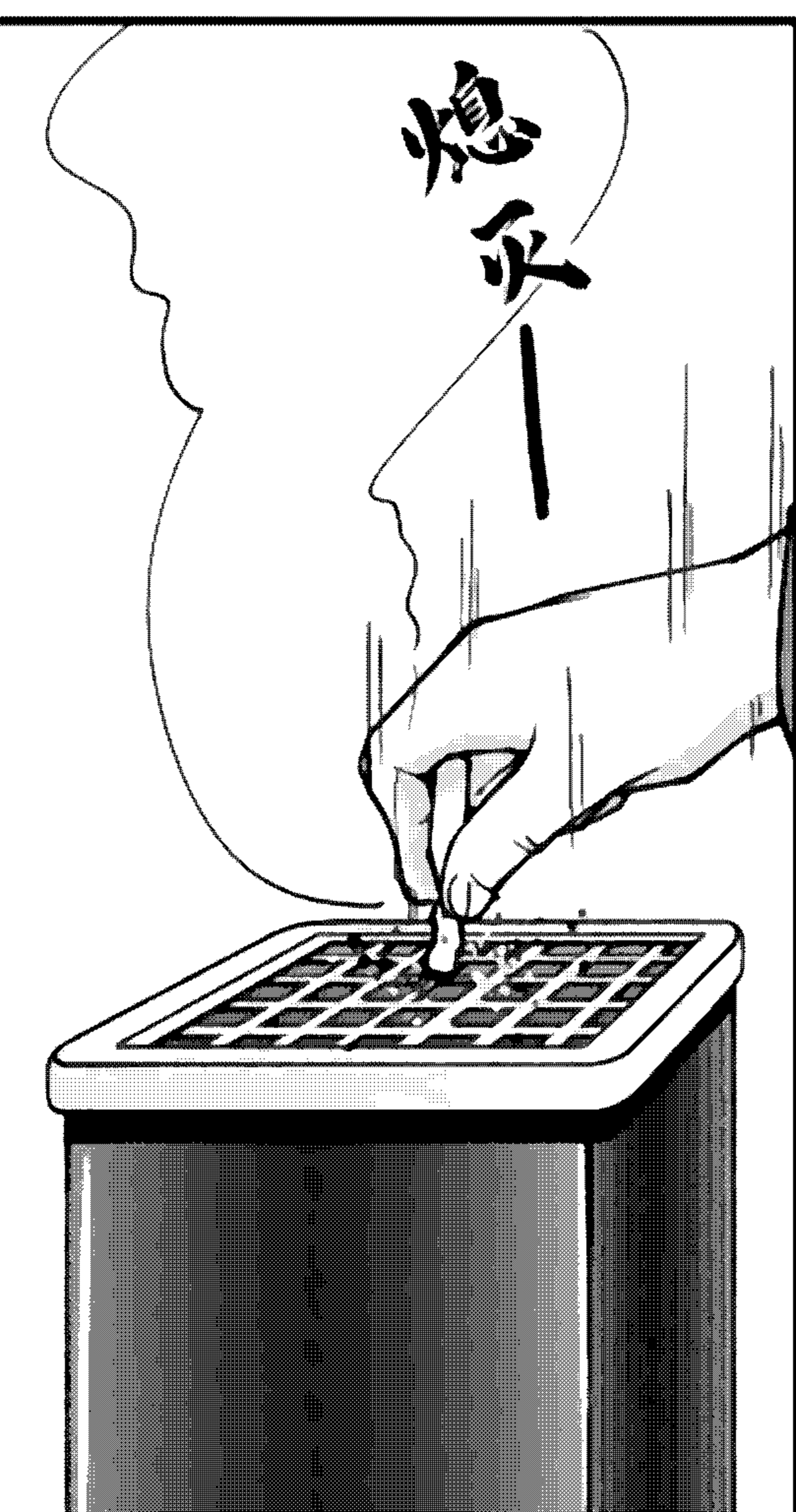
我一直  
有在看阿饭  
你写的报道哦



你有好好  
打扫房间吧?

有有有我房间  
干净得会反光!

还有我现在  
在工作...



熄灭——



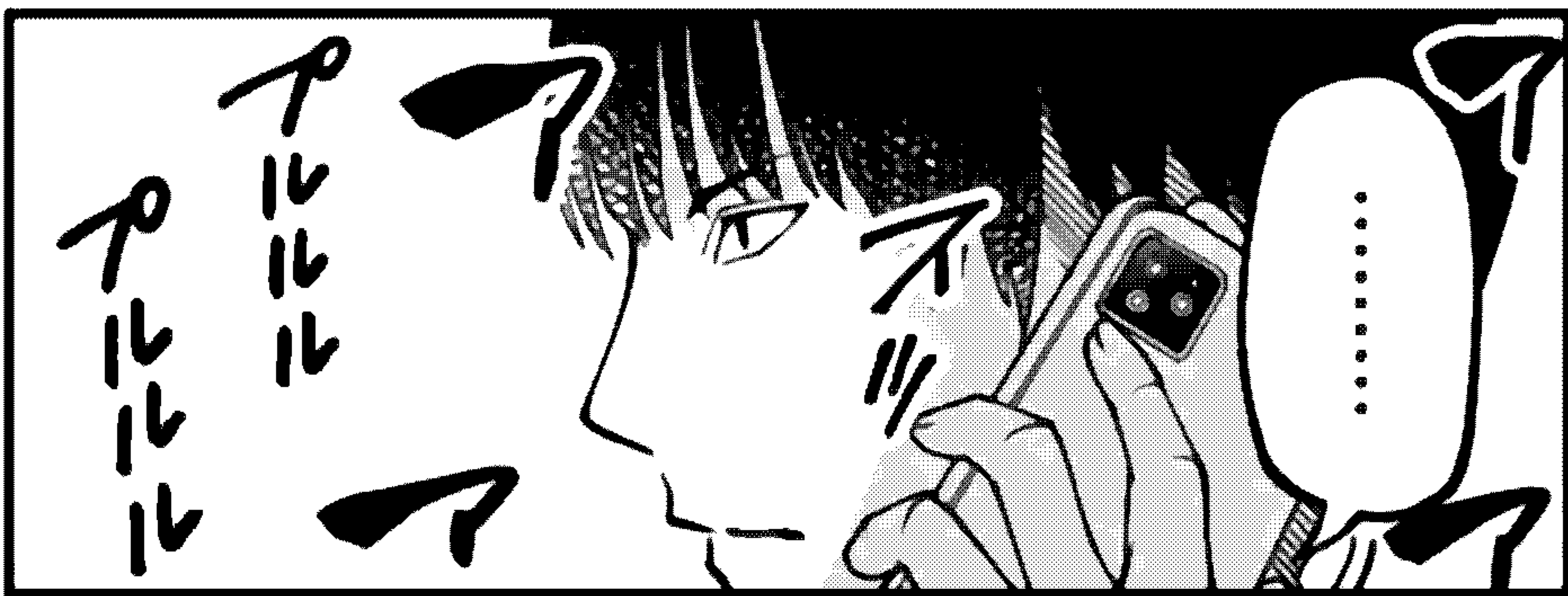
妈...  
我要回去工作了  
挂了吧

我会给你加油的  
你要努力哦



...我写的那些...  
不是很适合...  
给妈妈你看...

我一直觉得  
你写得很好哦



\* 此处原文是「強制（きようせい）」被划掉，改成了「共生（きようせい）」是谐音词

…我…我下次会再写一篇有流量的报道的…

~~被强制劳动的啤酒小姐~~  
共同

您…您可以听一下我的计划吗…

虽然…我还是有些担心自己能不能成为一个好老师…



无关人士禁止入内

工作人员休息室

…不过…

好像已经更新了啊

太平洋联盟TV吗

小纱良  
你这没写错吗？

我已经让青奈姐教我写作业了  
琉璃子你可以安静点吗

好累啊？

去洗个桑拿怎样  
我也经常去洗

或许制造一个像球场一样的教室也不错！



：要是教资  
考过了的话：



那我的啤酒小姐生涯  
今年也要结束了呢：



怎么了青奈姐  
怎么满脸都写着  
沧桑感啊

嗯——？

我在想  
咱们这能有你们  
这么好的后辈  
真是太幸运了

哦——  
青奈姐是在夸我吧

真不愧是我！

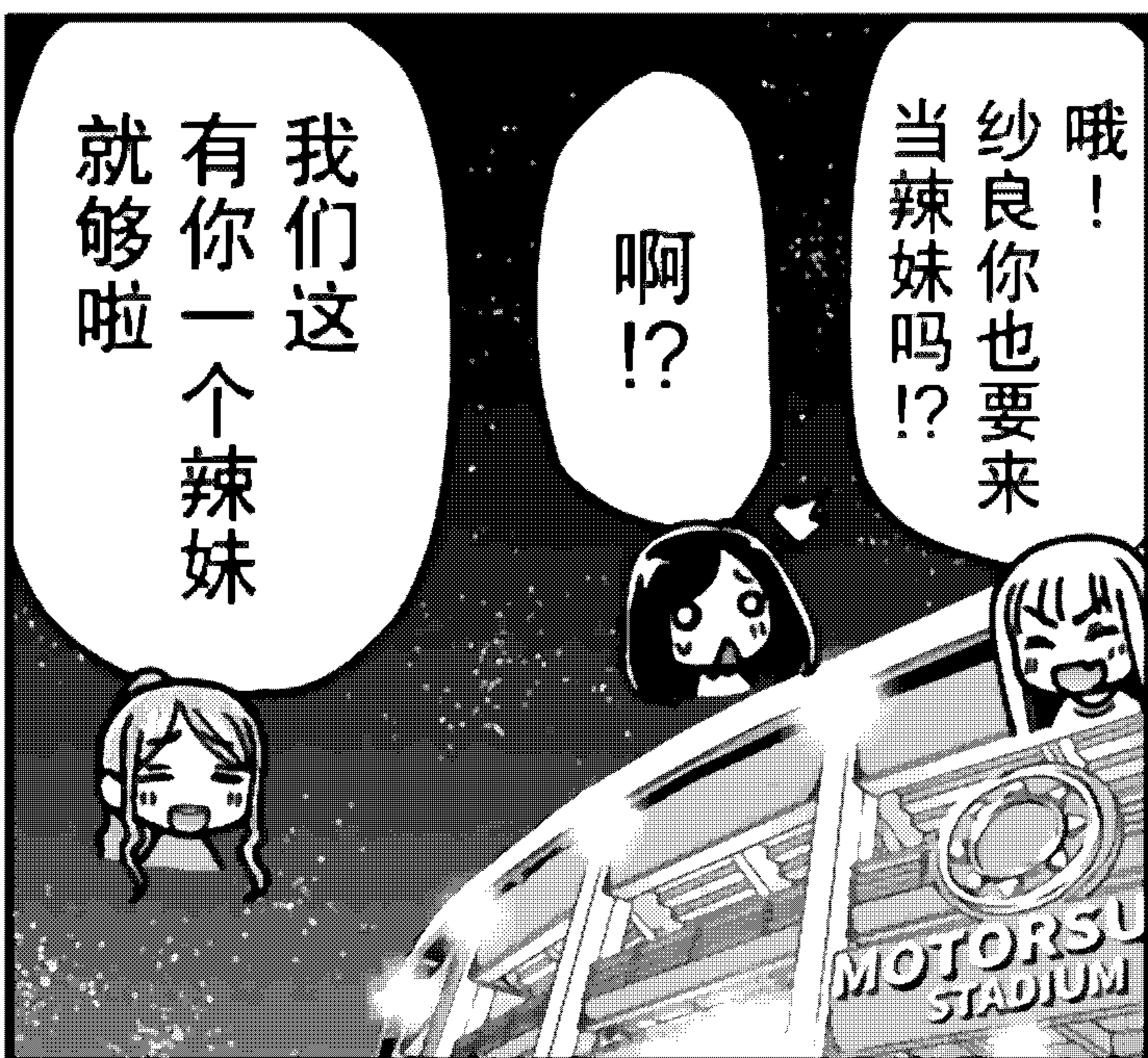
出现啦  
琉璃子的辣妹真言

欸——  
辣妹真言  
是什么

哦！  
纱良你也要来  
当辣妹吗！？

啊！？

我们这  
有你一个辣妹  
就够啦



PS  
打字：熟练掌握PS

翻译：基本掌握日语  
并能翻译

校对：熟练掌握日语

图源：能出图或直接  
帮忙购买图源



长期招募汉化小伙伴  
详情请戳群号：549638895  
(加群注明职位)

也欢迎大家关注萌木官方微博  
微博账号：@萌木汉化组

借图吐槽 愉快交流

对外交流吹水群：860653674

